

Fundamentos para potenciar el proceso de aprendizaje del idioma inglés a través del arte escénico en la educación básica superior

Fundamentals to Enhance the Process of Learning the English Language through the Performing Arts in Higher Basic Education

Jhoselin Carolina Cedeño Bazurto 

Maestría en Pedagogía, mención Docencia e Innovación Educativa
Instituto de Posgrado, Universidad Técnica de Manabí, Ecuador
j.cedeno5498@utm.edu.ec

Daniel Fernando Álvarez Villacis 

Maestría Académica con Trayectoria de Investigación en Educación,
Mención Comunicación Educativa
Universidad Técnica de Manabí, Ecuador
dalvarez7830@utm.edu.ec

Aurora Colombia Rosales Tomala 

Instituto de Posgrado
Universidad Técnica Particular de Loja, Ecuador
auros10@hotmail.com

Fecha de enviado: 18/08/2023

Fecha de aprobado: 25/09/2023

ABSTRACT: La enseñanza de un nuevo idioma es siempre un reto para los docentes. Especialmente, el inglés requerido en las instituciones de educación presenta una serie de métodos que requiere especial atención y nuevas prácticas por parte de los docentes que imparten la materia para motivar a los estudiantes en su proceso de aprendizaje. En este marco, la pedagogía ofrece una serie de estrategias que pueden aplicarse en el plano práctico que permitan incentivar a los alumnos de tal forma que se sientan entusiasmado por el área. Algunas de esas estrategias son las que se abordan en el presente trabajo de investigación, especialmente el arte escénico. Estas estrategias, que son muy útiles, fomentan habilidades tan esenciales del inglés como son el *speaking* y el *listening*; El objetivo de este trabajo fue identificar la influencia de las emociones a través del arte en el aprendizaje del idioma inglés. Esta investigación es de tipo exploratorio, se aplicó una encuesta dirigida a los estudiantes de la Unidad Educativa «Francisco Pizarro» del cantón Santa Elena, Ecuador. El estudio demuestra que los docentes hacen uso del arte en clases y aporta para el aprendizaje del idioma inglés especialmente en las habilidades de la gramática.

KEYWORDS: arte; educación; enseñanza-aprendizaje del idioma inglés; habilidades de gramática.

RESUMEN: Teaching a new language is always a challenge for teachers. Especially, the English required in educational institutions presents a series of methods that require special attention and new practices on the part of the teachers who teach the subject to motivate students in their learning process. In this framework, pedagogy offers a series of strategies that can be applied on a practical level that allow students to be encouraged in such a way that they feel enthusiastic about the area. Some of these strategies are those that are addressed in this research work, especially performing arts. These strategies, which are very useful, promote such essential English skills as speaking and listening; The objective of this work was to identify the influence of emotions through art in learning the English language. This research is exploratory, a survey was applied to the students of the "Francisco Pizarro" Educational Unit of the Santa Elena canton, Ecuador. The study shows that teachers use art in classes and contribute to learning the English language, especially in grammar skills.

PALABRAS CLAVE: art; education; teaching-learning of the English language; grammar skills.

Las artes dentro del proceso de aprendizaje permiten el fortalecimiento de conocimientos adquiridos por el estudiante. Se asume que gran parte de las emociones se producen en las interacciones sociales, y, por otro lado, la exposición de las emociones de los maestros tiene un profundo impacto en el desarrollo y bienestar de los niños, siendo la escuela un punto de referencia importante en sus vidas, así como en la forma de enfrentar la adversidad a lo largo de su desarrollo personal.

La lectura y la escritura son modalidades de recepción y expresión del lenguaje escrito, donde cada individuo logra desarrollar una perspectiva intraindividual e interindividual; por lo tanto, es importante analizar la relación existente del lenguaje escrito con el lenguaje hablado. El primero, como código de comunicación humana, cumple una función social cuyos alcances tocan las esferas personal, interpersonal, social y cultural; y, como medio de conexión entre los individuos sin importar el lugar ni el tiempo (Ballesteros, 2016).

Como se puede comprender, el concepto de aprendizaje, abordado en múltiples disciplinas, entre ellas, el inglés, está indefectiblemente unido al de enseñanza. Se puede caracterizar el aprendizaje como un proceso mediante el cual un sujeto adquiere unas destrezas o habilidades prácticas, incorpora contenidos informativos, adopta nuevas estrategias de conocimiento y acción, y cambios actitudinales (Valdiviezo et al., 2019).

El estudiante tiene un papel importante en el proceso de aprendizaje, y se necesita la implementación de estrategias innovadoras que contenga didácticas en intervención desde la

pedagogía de las emociones en la gramática del inglés que impulsen su participación, los pongan en situaciones que requieran habilidades cognitivas superiores y que, a la vez, promuevan la interacción con los elementos de su entorno. Son fundamentales en el ambiente educativo dada su condición de requerir la participación directa del alumno que genera en ellos aprendizajes significativos (Sarmiento, 2007).

Por su parte, en el campo de la educación, Rendón (2015) define a la competencia emocional como:

Las actuaciones sociales y emocionales de los sujetos de forma ética en diferentes contextos y situaciones problemáticas. La competencia socioemocional incluye la identificación, interpretación, argumentación y resolución de problemas socioemocionales, integrando valores, conocimientos y habilidades sociales y emocionales que se movilizan en la actuación en la realidad. (p. 5)

Por otro lado, Pérez y Filella (2019) explican que las competencias emocionales son «el conjunto de conocimientos, capacidades, habilidades y actitudes necesarias para tomar conciencia, comprender, expresar y regular de forma apropiada los fenómenos emocionales» (p. 36).

Con lo anteriormente descrito y basándose en la necesidad de mejorar el aprendizaje de la gramática en inglés a través del arte, el presente artículo tiene como objetivo identificar la influencia de las emociones a través del arte en el aprendizaje del idioma inglés.

Métodos

De acuerdo a la necesidad investigativa de los autores, a los objetivos que se plantearon y la población objeto de estudio, la investigación se realizó bajo una concepción metodológica de enfoque mixto de tipo cualitativo y cuantitativo, basándose en estudios empíricos y teóricos, lo que conllevó a establecer las relaciones esenciales y las características del objeto de estudio.

Hernández y Mendoza (2020), señalan que los diseños mixtos en una investigación:

(...) representan el más alto grado de integración o combinación entre los enfoques cualitativo y cuantitativo. Ambos se entremezclan o combinan en todo el proceso de investigación, o, al menos en la mayoría de sus etapas (...) agrega complejidad al diseño de estudio; pero contempla todas las ventajas de cada uno de los enfoques. (p.12)

Dentro de la investigación se trabajó con la población de estudiantes de Nivel Básica Superior de la Unidad Educativa «Francisco Pizarro» ubicada en la provincia de Santa Elena, Ecuador, distribuidos por 2 niveles, matutino y vespertino, y comprende sus respectivos paralelos A–B con una población estudiantil de 140 estudiantes que representan el 100 % de básica superior entre los 14 a 15 años. De esta población se extrajo una muestra probabilística intencional de 50 estudiantes los cuales se encuentran matriculados en la sección vespertina en el año lectivo 2022-2023. Se tomó esta muestra ya que solo se va a contar en las horas clases con los estudiantes de la sección matutina

La muestra corresponde a un tipo no probabilístico, que según Cárdenas y Malo (2020), es realizar una selección de acuerdo a la

conveniencia y características determinadas que el investigador considere relevantes. En concordancia con lo expuesto, este tipo de muestreo intencional «permite seleccionar casos característicos de una población limitando la muestra sólo a estos casos» (Cárdenas & Malo, 2020, p. 56).

Se utilizaron métodos del nivel empírico y técnicas para la obtención de información: la observación científica, la encuesta y la entrevista. En una primera fase se aplicaron los instrumentos durante dos semanas de manera individual, con una duración aproximada de 30 minutos. En una segunda fase se recolectaron los datos y se registraron las observaciones pertinentes que permitieron su análisis e interpretación.

Desarrollo

Para el desarrollo de esta investigación se fundamentan las concepciones epistemológicas del aprendizaje del inglés, las potencialidades de la educomunicación y su aplicación como medio didáctico-pedagógico para mejorar el desarrollo de la gramática del inglés en los estudiantes.

Al realizar un breve recorrido por la historia sobre la enseñanza y aprendizaje del inglés se puede resaltar que el ser humano se vio en la necesidad de comunicarse, ya sea mediante la expresión oral o la expresión escrita, a través de señas y jeroglíficos, es decir, desde la antigüedad la lectura y la escritura han estado íntimamente relacionadas.

Sobre la base de las pruebas arqueológicas encontradas, los primeros escritos se remontan a épocas de Mesopotamia y Egipto, aproximadamente antes del año 3000 a.C., aunque quizás a una época más antigua, en el año 3300 a.C. en tablillas de arcillas de Uruk. Sin

embargo, la fecha de inscripción más antigua es una paleta de pizarra del Rey Narmer, que se presume que la fecha pertenece a un periodo comprendido entre los años 3150 a 3050 a.C.

En el idioma inglés existen centenares de expresiones idiomáticas que aparecen y nos remontan a la edad media en la que William Shakespeare fue uno de los más prolíficos genios y «torcedores» del lenguaje, creando a su gusto cientos y cientos de expresiones idiomáticas y palabras nuevas. Shakespeare creó más de 1.700 palabras transformando nombres en verbos, verbos en adjetivos, añadiendo prefijos y sufijos, conectando palabras que nunca habían sido puestas juntas y elaborando palabras totalmente nuevas mediante la acuñación de nuevas combinaciones de letras. La cifra de 1.700 palabras no está nada mal teniendo en cuenta que el idioma inglés está formado por unos 350.000 términos (verbos, adjetivos y adverbios incluidos). Además, este dato cobra más importancia si se recalca que el inglés promedio no utiliza en su día a día más de 2.800 palabras.

El inglés es uno de los idiomas más difundidos internacionalmente y, como tal, se convierte en una herramienta útil en la formación integral de los estudiantes, pues esto permite el acceso a la información para satisfacer las exigencias académicas actuales, desenvolverse de manera eficiente en diversas situaciones de la vida al entrar en contacto con personas –que hablan inglés- de otros entornos sociales y culturales, así como para transitar laboralmente en diferentes contextos.

El idioma inglés se ha posicionado en la actualidad como lengua global o lengua franca en la educación internacional, los negocios, la

divulgación científica, el desarrollo tecnológico, el internet y en muchos otros campos profesionales, ya que permite la comunicación entre hablantes cuya lengua materna no es el inglés (Quintana, 2019), constituyéndose así en un factor fundamental para el intercambio, desarrollo y avance de los distintos ámbitos del quehacer humano.

Cuando reflexionamos acerca de la formación recibida a lo largo de nuestra vida, somos conscientes de que unos aprendizajes nos han despertado un gran interés y entusiasmo. Por otro lado, hemos sentido indiferencia o incluso rechazo hacia otras materias de estudio, llegando a la conclusión de que, sin lugar a dudas, no ha sido la información memorizada, la disciplina impuesta o los métodos y recursos didácticos utilizados por la educación bancaria a la que Freire hace referencia, sino las vivencias (Lavall & Aldeguer, 2012).

Una educación integral implica poner al estudiante en contacto con diversos lenguajes, para enriquecer su formación en los niveles emocional, psicomotor y cognitivo, estimulando el descubrimiento, la experimentación y la creatividad. Uno de estos lenguajes está presente en la música, ya que permite incentivar a otros, y de esta manera ampliar las posibilidades del ser humano para expresarse. Como manifiesta Quesada (2009),

la música es una forma de expresión que conlleva un acto de comunicación e incide plenamente en el terreno del dominio interno y propio de cada individuo, en los sentimientos y en las emociones de una forma única, personal y libre. (p. 20)

De esta manera ocurre que se da la fusión de la música con el cine, el teatro, la publicidad y la danza y el arte, hasta es interesante pensar cuál área representa la figura y cuál es el fondo en estas creaciones, pues una va con la otra para su máxima expresión.

En esta integración se reúnen varios códigos de la comunicación como son las partituras, los libretos, los guiones, las coreografías, al mismo tiempo que participan emisores diversos entre los que se pueden mencionar los intérpretes, bailarines, coreógrafos, compositores, guionistas, agrupaciones vocales y actores, cuya función es transmitir el mensaje al público o receptor.

Es importante recordar que en todo lenguaje existe un proceso comunicativo, en donde las ideas que se formulan deben ser comprendidas por quien las recibe. Esto se logra a través de los elementos propios de la comunicación: el emisor es quien expresa o emite el mensaje; el receptor es el que interpreta lo que se transmite; el código está formado por el conjunto de signos y reglas para combinarlas y proporcionar un sentido al mensaje, que constituye pensamientos, sentimientos y emociones.

Debemos educar en la estética, para que nuestros jóvenes aprendan a gozar de la belleza natural y artística, para que sean capaces de

apreciarla y valorarla, de entenderla - conocer y respetar sus raíces y experimentar sus derivaciones y combinaciones – para poder así comunicarse y expresarse, ellos mismos, artísticamente.

Resultados

En este apartado se exponen y explican los datos del estudio empírico realizado en la Unidad Educativa «Francisco Pizarro» de Santa Elena, Ecuador. Para ello se aplicó una encuesta dirigida a 50 estudiantes de esta institución educativa que tuvo como finalidad indagar la forma en que su proceso de aprendizaje del idioma inglés ha sido potenciado mediante la utilización del arte escénico.

El empleo del arte

En esta pregunta se consultó a los estudiantes si el profesor de inglés les enseña el aprendizaje de este idioma por medio de algún tipo participación o de dramatización utilizando diferentes escenas enfocadas en el arte. En este sentido, solo el 24 % expresó que siempre, mientras que el 8 % declaró que nunca. Se infiere entonces que la mayoría de los docentes utiliza en sus clases este tipo de técnicas de participación.

Tabla 1. ¿Sus docentes emplean algún tipo de arte para la enseñanza del idioma inglés?

Aspectos	Estudiante	Porcentaje
Siempre	17	24 %
Casi siempre	22	52 %
A veces	7	16 %
Nunca	4	8 %
Total	50	100 %

Sobre las habilidades en el inglés

En la consulta realizada a los estudiantes acerca de las habilidades que han mejorado con el empleo de dramatizaciones y escritos en la enseñanza del idioma inglés, el 56 % considera que fortalece su habilidad de *listening*, un 28 % mencionó que el *speaking*, el 12 % indicó que le

ayuda con el *reading* y un 4 % señaló la opción *writing*. Sin duda la educación en base a las emociones y a la participación al actuar para aprender una lengua extranjera fortalece algún tipo de habilidades en el desarrollo del aprendizaje.

Tabla 2. ¿Qué habilidad considera que ha mejorado usted con el uso de arte escénico para el aprendizaje del idioma inglés?

Aspectos	Estudiante	Porcentaje
Listening	27	56 %
Speaking	12	28 %
Reading	8	12 %
Writing	3	4 %
Total	50	100 %

Las ventajas de aprender inglés a través del arte escénico

En este ámbito, el 30 % de los encuestados opina que desarrolla la gramática en el aprendizaje del inglés, un 12 % considera que

desarrolla mejor su lectura, el 56 % declaró que mejora su aprendizaje en el inglés, mientras que el 4 % considera que le ayuda asimilar nuevos contenidos. Los datos corroboran el aporte de arte para el aprendizaje del idioma inglés.

Tabla 3. ¿Qué ventajas tiene para usted el fortalecer el inglés a través del arte?

Aspectos	Estudiante	Porcentaje
Mejora más su aprendizaje	23	56 %
Desarrolla la gramática en las ingles	17	30 %
Desarrolla mejor su lectura	7	12 %
Ayuda en asimilar nuevos contenidos	4	4 %

Jhoselin Carolina Cedeño Bazurto, Daniel Fernando Álvarez Villacis, Aurora Colombia Tomala

Total	50	100 %
-------	----	-------

Conclusiones

Las emociones enfocadas en el arte escénico se pueden seleccionar para satisfacer las necesidades y los intereses de los estudiantes. Dado que no todos tienen los mismos aprendizajes, se debe tener varias formas de escenas que fortalezcan el aprendizaje para así poder llegar a la nota requerida. Además de todas las ventajas ya mencionadas se pueden utilizar diferentes participaciones para practicar la lectura y la escritura.

Referencias bibliográficas

- Ballesteros, D. (2016). El lenguaje escrito como canal de comunicación y desarrollo humano. *Razón y palabra*, 20(2_93), 442-455. <https://razonypalabra.net/index.php/ryp/article/download/27/72>
- Cárdenas, F. & Malo, P. (2020). *Sistema de actividades para el aprendizaje de las Ciencias Naturales en noveno año de EGB de la Unidad Educativa Javier Loyola*. Tesis de Bachiller. Universidad Nacional de Educación, Ecuador. http://repositorio.unae.edu.ec/bitstream/56000/1781/1/TIC29EB_Trabajo-de-Integraci%C3%B3n-Curricular-C%C3%A1rdenas-y-Malo.pdf
- Hernández, R. & Mendoza, C. (2020). *Metodología de la investigación: las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta*. Mexico: Editorial McGraw-Hill.
- Lavall, E. & Aldeguer, S. (2012). Un análisis cualitativo sobre el uso de la música en los libros de texto de inglés en Primaria. *Tejuelo: Didáctica de la Lengua y la Literatura. Educación*, (13), 102-122. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/3804442.pdf>
- Pérez, N. & Filella, G. (2019). Educación emocional para el desarrollo de competencias emocionales en niños y adolescentes. *Praxis & saber*, 10(24), 23-44. <http://www.scielo.org.co/pdf/prasa/v10n24/2216-0159-prasa-10-24-23.pdf>
- Quesada, C. (2009). Música y expresión corporal en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés, español y francés. *Revista Electrónica Actualidades Investigativas en Educación*, 9(1), 1-30. <https://www.redalyc.org/pdf/447/44713054005.pdf>
- Quintana, J. (2019). *Relación entre las Competencias Digitales Docentes y la Integración de las Tecnologías de la Información y Comunicación en la Enseñanza del Idioma Inglés como Lengua Extranjera*. Tesis de Maestría. Pontificia Universidad Católica del Perú. https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/14394/QUINTANA_MU%C3%91OZ_RELACION_ENTRE_LAS_COMPETENCIAS_DIGITALES_DOCENTES_Y_LA_INTEGRACION_DE_LAS_TECNOLOGIAS_DE_LA_INFORMACION.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Rendón, A. (2015). Educación de la competencia socioemocional y estilos de enseñanza en la educación media. *Sophia*, 11(2), 237-256. http://www.scielo.org.co/scielo.php?pid=S1794-89322015000200010&script=sci_arttext
- Sarmiento, M. (2007). *La enseñanza de las matemáticas y las Ntic. Una estrategia de formación permanente*. Universitat Rovira i Virgili.
- Valdiviezo, A., Girón, K., Armijos, K. & Freire, E. (2019). El proceso de enseñanza-aprendizaje en las ciencias naturales: las estrategias didácticas como alternativa. *Revista Científica Agroecosistemas*, 7(1), 58-62. <https://aes.ucf.edu.cu/index.php/aes/article/view/243>

Conflicto de intereses

Los autores declaran que no existe conflicto de intereses.

Contribución de los autores

Jhoselin Carolina Cedeño Bazurto: Conceptualización, metodología, validación, redacción-revisión y edición, y aprobación de la versión final.

Daniel Fernando Álvarez Villacis: Curación de datos, análisis formal, supervisión y validación.

Aurora Colombia Rosales Tomala: Curación de datos, análisis formal, supervisión y validación.